



1000335793285

ikt. szám: FPH015 /3 - 108 /2026

tárgy: Javaslat a „Kozákság napja” megnevezésű
esemény helyszínéül szolgáló Városháza III.
számú udvarának alkalmi célú,
térítésmentes használatának
engedélyezésére_2026

előkészítő: Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési
Főosztály

□

□

Előterjesztés

a Főpolgármester részére

Tisztelt Főpolgármester Úr!

A Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II.5.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: SzMSz) 1. mellékletében foglalt táblázat 2.19. és 2.21. sorában foglaltak alapján jelen előterjesztéssel – az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által 2026. október 4. napján „**Kozákság napja**” (a továbbiakban: Rendezvény) **megnevezésű esemény** helyszínének biztosítása kapcsán – az 1052 Budapest, Városház utca 9-11. szám alatti, 24357 helyrajzi számú, Városháza ingatlan III. számú udvar 1. számú függelék szerinti területének alkalmi célú, ingyenes használatba adására vonatkozóan teszek javaslatot.

A Budapest V. kerület, 24357 helyrajzi számú, természetben a 1052 Budapest, Városház utca 9-11. szám alatti ingatlan Budapest Főváros Önkormányzata (a továbbiakban: Fővárosi Önkormányzat) kizárólagos tulajdonában áll és a Főpolgármesteri Hivatal székhelyéül szolgál.

A Rendezvény szervezője, az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezte, hogy Rendezvényét megtarthassa a Városháza ingatlan III. számú udvarán.

A Rendezvény megvalósításához a Fővárosi Önkormányzat a **helyszín (1. számú függelék)** biztosítását vállalja, külön **megállapodásban (2. számú melléklet)** részletezett feltételek szerint.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvénytörvény (Njt.) 2. § 2. pont értelmében a **nemzetiségi önkormányzat** törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 13. § (1) bekezdés 7. és 16. pontja alapján a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok különösen:

7. kulturális szolgáltatás, különösen a nyilvános könyvtári ellátás biztosítása; filmszínház, előadó-művészeti szervezet támogatása, a kulturális örökség helyi védelme; **a helyi közművelődési tevékenység támogatása, 16. nemzetiségi ügyek.**

Az Mötv. 23. § (4) bekezdés 16. pontja alapján a Fővárosi Önkormányzat közfeladata az országos szerepkörrel összefüggő kulturális szolgáltatás, közművelődési tevékenység támogatása.

Az **Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** a Kozákság napja Rendezvény, mint nemzetiségi kulturális és hagyományőrző program megszervezésével az Njt. és Mötv. alapján közreműködik a fentiekben hivatkozott közfeladatok ellátásában. A *nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény* (továbbiakban: Nvtv.) 11. § (13) bekezdése alapján nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.

A *Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III. 14.) önkormányzati rendelet* (továbbiakban: Vagyonrendelet) 45. § (9) bekezdése alapján fővárosi vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátás céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható.

Fent jogszabályi rendelkezések szerinti, az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat számára meghatározott közfeladatellátásokra, valamint az Nvtv-ben a nemzeti vagyon ingyenes használatára és a Vagyonrendeletben a fővárosi vagyon ingyenes használatára vonatkozó rendelkezésekben foglaltakra tekintettel az adott programok biztosításához szükséges terület az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat számára térítésmentesen, az ahhoz szükséges mértékben biztosítható.

A Vagyonrendelet 9. § (6a) bekezdés b) pontja alapján a Fővárosi Közgyűlés hatáskörébe tartozik – értékhátortól függetlenül – az önkormányzati vagyon ingyenes vagy kedvezményes használatba adása, illetve az ahhoz való előzetes hozzájárulás, az alkalmi célú igénybevétel kivételével. A Vagyonrendelet 3. § 1. pontja értelmében *alkalmi célú igénybevétel*: valamely fővárosi vagyonelem 180 napon belül összesen legfeljebb harminc napot meg nem haladó időtartamú használata.

A Vagyonrendelet 18.§ (3) bekezdés b) pontja alapján jelen esetben nem szükséges versenyeztetési eljárást lefolytatni, tekintettel arra, hogy a hasznosítás ingyenesen történik.

Tekintettel arra, hogy a Rendezvény okán a területhasználatra 2026. október 4. napján, - azaz 180 napon belül összesen legfeljebb harminc napot meg nem haladó időtartamban kerülne sor, így az SzMSz 1. mellékletében foglalt táblázat 2.19. és 2.21. sorában foglaltak szerint a főpolgármesteri átruházott hatáskörbe tartozik a Főpolgármesteri Hivatal székhelyéül szolgáló épület elhelyezésére szolgáló ingatlan tekintetében a tulajdonosi jogok gyakorlása (kivéve az elidegenítést, a tulajdonjog változásával járó egyéb döntések meghozatalát és az átminősítést), továbbá a fővárosi vagyonelem, külön rendelet szerinti, alkalmi célú igénybevételéről való döntés, illetve az ahhoz való előzetes hozzájárulás.

Annak érdekében, hogy az esemény helyszínéül szolgáló terület, a Városháza III. számú udvara az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat részére rendelkezésre álljon, megállapodás megkötésével szükséges biztosítani az igénybevétel, illetve az alkalmi célú, térítésmentes területhasználat feltételeit.

A Fővárosi Önkormányzat pénzgazdálkodásával kapcsolatos kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, utalványozás, érvényesítés és teljesítés igazolás rendjéről szóló 35/2019. (XII.14.) együttes utasítás 1. melléklet 2. Önkormányzati bevételek táblázat 48. sorában foglaltak értelmében a pénzforgalommal nem járó ügyletek esetében a szerződéskötésre a főpolgármester jogosult.

A jelen előterjesztés **2. számú melléklete** szerinti, **az alkalmi célú területhasználatról szóló megállapodás** rögzíti a technikai feltételeket, a terület igénybevételének feltételeit, az igénybe vevő jogait, kötelezettségeit, a felelősségi szabályokat.

A jelen előterjesztés **2. számú függeléke** szerinti – a Főpolgármesteri Hivatal, mint üzemeltető és az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat között létrejövő, **az alkalmi célú területhasználatról szóló megállapodás** 2. számú mellékletét képező – **Villamosenergia- és vízszolgáltatási megállapodás** biztosítja a rendezvény zavartalan lebonyolításához szükséges közműellátást.

A jelen előterjesztésben foglaltak alapján kérem Tisztelt Főpolgármester urat, hogy az SzMSz 1. mellékletében lévő táblázat 2.19. és 2.21. sorában foglaltak alapján az **1. számú mellékletet** képező javaslat szerinti döntését meghozni, valamint a **2. számú melléklet** szerinti Alkalmi célú területhasználatról szóló megállapodás megkötését jóváhagyni szíveskedjen.

Kelt Budapesten, a minősített elektronikus aláírásba foglalt időbélyegző szerinti időpontban.



Számadó Tamás dr.

főjegyző

mellékletek:

1. számú: Főpolgármesteri döntés (tervezet)
2. számú: Alkalmi célú területhasználatról szóló megállapodás (tervezet)

függelékek:

1. számú: Helyszín alaprajz
2. számú: Villamosenergia- és vízszolgáltatási megállapodás (tervezet)



...../2026. (.....) főpolgármesteri határozat

Budapest Főváros Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 1/2020. (II.5.) önkormányzati rendelet 1. számú mellékletében foglalt táblázat 2.19. és 2.21. sorában foglaltak alapján a Fővárosi Közgyűléstől átruházott hatáskörben eljárva **hozzájárulok** a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő, **1052 Budapest, Városház utca 9-11. szám alatti Városháza ingatlan III. számú udvara 1. számú függelékben (Helyszín alaprajz) megjelölt területének 2026. október 4. napján, az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által történő alkalmi célú térítésmentes igénybevételéhez.**

Ennek érdekében jóváhagyom **a Budapest Főváros Önkormányzata és az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat között létrejövő, alkalmi célú, térítésmentes területhasználatról szóló megállapodás** megkötését az előterjesztés 2. számú melléklete szerinti tartalommal.

A megállapodást Budapest Főváros Önkormányzata képviselőjében eljárva aláírom.

határidő: a döntést követő 3 napon belül

Kelt Budapesten, a minősített elektronikus aláírásban foglalt időbélyegző szerinti időpontban.

Karácsony Gergely
főpolgármester

Megállapodás
ingatlanrész alkalmi célú használatba adásáról

(a továbbiakban: **Megállapodás**), amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01, adószám: 15735636-2-41, törzskönyvi azonosító szám: 735638, ÁHTI azonosító: 745192, bankszámla száma: 11784009-15490012, képviseli: **Karácsony Gergely főpolgármester**), mint használatba adó (a továbbiakban: **Használatba adó**),

másrészről a

Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 1065 Budapest, Hajós utca 1., adószám: 18166686-1-42, KSH statisztikai számjel: 18166686-8411-351-01; Törzskönyvi azonosító szám: 736514; képviseli: **Szarvas Andriana elnök**, mint használatba vevő (a továbbiakban: **Használatba vevő**))

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között alulírott napon és helyen, a/2026. (.....) főpolgármesteri határozat alapján az alábbi feltételekkel:

I. Előzmények

1. Felek rögzítik, hogy a Használatba vevő 2026. október 4. napján „Kozákság napja” megnevezésű eseményt (a továbbiakban: **Rendezvény**) szervez a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő – a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal székhelyeként is szolgáló – 24357 helyrajzi számú (M védettségi fokozatú, 15487 törzsszámú), természetben a Budapest V. kerület, Városház utca 9-11. Városháza ingatlan III. számú udvarának a jelen Megállapodás 1. sz. mellékletét képező Alaprajzon jelölt részén (a továbbiakban: **Ingatlanrész**).
2. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.) 2. § 2. pont értelmében a nemzetiségi önkormányzat törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 13. § (1) bekezdés 7. és 16. pontja alapján a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok különösen:

7. kulturális szolgáltatás, különösen a nyilvános könyvtári ellátás biztosítása; filmszínház, előadó-művészeti szervezet támogatása, a kulturális örökség helyi védelme; a helyi közművelődési tevékenység támogatása,
16. nemzetiségi ügyek.

Az Mötv. 23. § (4) bekezdés 16. pontja alapján Használatba adó közfadata az országos szerepkörrel összefüggő kulturális szolgáltatás, közművelődési tevékenység támogatása.

Az **Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** a Kozákság napja Rendezvény, mint nemzetiségi kulturális és hagyományörző program megszervezésével az Njt. és Mötv. alapján közreműködik a fentiekben hivatkozott közfeladatok ellátásában.

3. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: **Nvtv.**) 11. § (13) bekezdésében foglaltak alapján nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.
4. Az Ingatlanrész térítésmentes, alkalmi célú igénybevételére a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III.14.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: **Vagyonrendelet**) vonatkozó rendelkezései [3. § 1. pont] és 45.§ (9) bekezdése alkalmazandók.
5. Felek kijelentik, hogy az Ingatlanrész ingyenes használatba adására az **Nvtv.** 11. § (13) bekezdés, valamint a Vagyonrendelet 45. § (9) bekezdésével összhangban, a jelen Megállapodás I.2. pontjában meghatározott közfeladat-ellátásában való közreműködés céljából, az ahhoz szükséges mértékben kerül sor.
6. Mivel a Használatba vevő az ingyenesen nyújtott Ingatlanrészt, az I. 2. pontban rögzített közfeladat ellátás érdekében, tisztán a Rendezvény megtartása céljából használja, amely nem minősül európai uniós versenyjogi értelemben vett gazdasági tevékenységnek, ezért ez a támogatási forma - helyiség ingyenes használatba adása - az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikk (1) bekezdése értelmében nem minősül állami támogatásnak.

II. A Megállapodás tárgya

1. A Megállapodás tárgya az Ingatlanrész Használatba vevő részére történő térítésmentes használatba adása a megrendezésre kerülő Rendezvény előkészítésének és lebonyolításának céljából, 2026. október 4. napján 6.00 órától 22.00 óráig, az Ingatlanrész átadás-átvételére vonatkozó jegyzőkönyvek szerinti tényleges időpontok között (továbbiakban: **használati időszak**).
2. Használatba adó az Ingatlanrészt Használatba vevő közfeladata ellátásához szükséges mértékben, a II.1. pontban meghatározott időtartamra, ingyenesen Használatba vevő használatába adja, aki pedig kifejezetten az I.2. pontban hivatkozott közfeladata ellátása céljából veszi használatba azt. Az ingyenes használatba adás a Használatba adónál az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 14. § (2) bekezdésében foglalt feltételek hiányában nem keletkeztet általános forgalmi adófizetési kötelezettséget.
3. Felek megállapítják, hogy jelen Megállapodás megkötését megelőzően, a Használatba vevő előzetesen megtekintette és megismerte jelen Megállapodás tárgyát képező Ingatlanrészt és kijelenti, hogy azt megtekintett állapotban veszi használatba a II. 1. pontban meghatározott használati időszakban.
4. Felek rögzítik, hogy az Ingatlanrész rendeltetésszerű használatra, a Rendezvény lebonyolítására alkalmas állapotban van. A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Használatba adó kötelezettsége biztosítani, hogy az Ingatlanrész a Megállapodás teljes időtartama alatt használatra alkalmas állapotban legyen. Használatba adó a Rendezvény lebonyolítása során a vendégek részére mosdóhelyiség használatot biztosít.
5. Felek az Ingatlanrész használatba adását és visszavételét előre egyeztetett időpontban átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett folytatják le. A visszavételt megelőzően Használatba vevő köteles az Ingatlanrészt az eredeti állapotnak megfelelően helyreállítani a IV. 3. pontban foglaltaknak megfelelően.

III. Felek jogai és kötelezettségei

1. Használatba vevő az Ingatlanrészt csak rendeltetésszerűen, valamint a jelen Megállapodásban rögzített előírásoknak megfelelően használhatja, a nem rendeltetésszerű használatból eredő károk megtérítése a

Használatba vevő kötelezettsége, valamint az ebből eredő esetleges kijavítások költségei is Használatba vevőt terhelik.

2. Felek rögzítik, hogy Használatba vevő jogosult jelen Megállapodás II.1. pontjában meghatározott használati időszak alatt az Ingatlanrészen – Használatba adóval folytatott előzetes egyeztetés szerint – asztalokat, napernyőket, funkció szerinti kiegészítő tárgyi eszközöket, installációkat, utcabútorokat (a továbbiakban együttesen: **Ingóságok**) elhelyezni.
3. A Használatba vevő viseli az Ingatlanrészen elhelyezett, az Ingatlanrésze behozott Ingóságaiban, vagyontárgyaiban bekövetkezett károkat, továbbá az Ingatlanrészen tartózkodó személyek körében esetlegesen bekövetkező balesetekért a felelősséget, amelyek nem a Használatba adó kötelezettségeinek mulasztására vezethetők vissza. A Használatba vevő köteles valamennyi káreseményt vagy az általa ismert – kárhoz vezető – körülményt a Használatba adó részére írásban haladéktalanul bejelenteni.
4. A Használatba adó a Használatba vevő, valamint a Rendezvényre érkező vendégek által az Ingatlanrésze bevitt, vagy elhelyezett Ingóságokért, vagyontárgyakért, azok eltűnéséért, károsodásáért semmilyen felelősséget nem vállal. A Rendezvényre érkező vendégek a III. udvar területén rendelkezésre álló sporteszközöket saját felelősségre használhatják.
5. Az Ingatlanrészen lebonyolításra kerülő Rendezvényhez szükséges elektromos áram és vízvétel biztosításáról Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal, mint üzemeltető és Használatba vevő külön megállapodásban rendelkeznek.
6. Használatba vevő köteles a Rendezvény lebonyolítása kapcsán esetlegesen folytatott egyéb tevékenységhez szükséges engedélyek, illetve hozzájárulások (NNGYK, NAV stb.) beszerzésére vagy esetleges díjak (pl. szerzői jogdíjak) megfizetésére. Használatba vevő kijelenti, hogy rendelkezik az e tekintetben szükséges hatósági és szakhatósági engedélyekkel, igazolásokkal, illetve azokat a tevékenység megkezdéséig megszerzi, melyeknek a Megállapodás teljes időtartama alatt rendelkezésre kell állniuk. Használatba vevő köteles a fentiekről folyamatában haladéktalanul írásban értesíteni a Használatba adó képviselőjét. Az engedélyek, hozzájárulások megszerzésének bármely okból történő meghiúsulása, továbbá az adott tevékenység engedély, hozzájárulás hiányában történő folytatása esetén jelen Megállapodás azonnali hatályú (Használatba adó oldalán telepített) felmondásának lehet helye a IV.2. pontban előírtakra is figyelemmel. Használatba adó a Rendezvény lebonyolításához szükséges engedélyek, illetve a hozzájárulások hiánya vagy bármilyen, a Használatba vevőt terhelő díjfizetési kötelezettség elmulasztása tekintetében semmilyen kár-, pénzügyi-, jogi- vagy egyéb felelősséggel nem tartozik.
7. Használatba vevő köteles a vonatkozó rendészeti, tűzvédelmi, vagyonvédelmi, munka-, baleset és környezetvédelmi előírásokat, közlekedési szabályokat és egyéb kötelező jogszabályi előírásokat betartani és betartatni, melyek elmulasztásából eredő károkért felelősséggel tartozik. A Használatba vevő tudomásul veszi, hogy tevékenységével mindenkor alkalmazkodnia kell Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal munkarendjéhez, az épület, illetve az Ingatlanrész használatára vonatkozó szabályokhoz, tevékenysége semmilyen módon nem zavarhatja a Főpolgármesteri Hivatal működését.
8. Felek rögzítik, hogy Használatba vevő köteles gondoskodni saját költségén a Rendezvény kapcsán az Ingatlanrésze kihelyezésre kerülő Ingóságok szállításáról, elrendezéséről és a Rendezvény befejezését követő elpakolásáról, elszállításáról. Felek rögzítik, hogy az Ingóságok darabszámáról, telepítésének, illetve azok elszállításának időpontjáról elektronikus úton előzetesen egyeztetnek egymással.
9. Használatba vevő vállalja, hogy saját költségén a használati időszak alatt keletkezett hulladékot szelektíven, a vonatkozó előírások alapján gyűjti és Használatba adó által kijelölt hulladékgyűjtő helyre szállíttatja, továbbá vállalja a Rendezvény befejezését követően az Ingatlanrész (kivéve a Használatba adó által biztosított mosdóhelyiséget, melynek takarítását a Használatba adó vállalja) rendbetételét,

takaríttatását. Amennyiben Használatba vevő a Rendezvény befejezését követően az Ingatlanrészt nem takarítja fel, úgy Használatba adó jogosult azt Használatba vevő költségére kitakaríttatni. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy az esetlegesen keletkező hulladék Ingatlanrésztől saját költségen történő elszállítása kizárólag a Főpolgármesteri Hivatal működésének zavartalan biztosítása mellett történhet.

10. A Használatba vevő kifejezetten vállalja és tudomásul veszi, hogy a műszaki infrastruktúrát a saját költségén köteles biztosítani csatlakozó ponttól a fogyasztó berendezésekig (beleértve a csatlakozók és csatlakozó alkatrészeket is) és ezzel összefüggésben köteles az érintésvédelmi és biztonságtechnikai előírások betartására.
11. Használatba vevő köteles a Rendezvény lebonyolítása során a meglévő létesítmények, burkolatok, berendezések, illetve harmadik személyek vagyontárgyai állagmegóvásáról kiemelt figyelemmel gondoskodni. A rongálásból eredő károkra összefüggésben Használatba vevő kártérítési felelősséggel tartozik
12. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy Használatba adó a Főpolgármesteri Hivatal illetékes belső szervezeti egysége útján jogosult az Ingatlanrész állagát, használatát – Használatba vevő indokolatlan zavarása nélkül – bármikor ellenőrizni.
13. Használatba adó a Használatba vevő által az Ingatlanrésztre bevitt Ingóságokért, egyéb vagyontárgyakért, azok eltűnéséért, károsodásáért semmilyen felelősséget nem vállal.
14. Használatba adó engedélyezi - a Felek előzetes egyeztetését és a Használatba adó előzetes jóváhagyását követően -, hogy az Ingatlanrészen a Rendezvényhez kapcsolódóan kültéri reklám installációk kerüljenek kihelyezésére azzal, hogy azok tartalma nem ütközhet jogszabályba vagy jóerkölcsbe, nem lehet erőszakos vagy erőszakra buzdító, nem pornográf, és politikai kampány céljára nem irányul. Felek rögzítik továbbá, hogy az installációk kihelyezése semmilyen maradandó állag-, és/vagy állapotváltozást nem okozhatnak. Az Ingatlanrészen semmiféle átalakítás, felújítás, beruházás nem végezhető.
15. Használatba vevő tűrni köteles a Használatba adó és Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatala által az Ingatlanrész melletti Városháza Park egyéb területén esetlegesen megrendezésre kerülő eseményeit, mely(ek)ről Használatba adó kapcsolattartója előzetesen tájékoztatja Használatba vevőt.
16. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy a Rendezvényre érkező vendégek beléptetésének helyéről, módjáról, biztonsági-rendészeti kérdésekről Használatba adó dönt, erről Használatba vevőt értesíti. Használatba vevő köteles gondoskodni a Rendezvényen résztvevők beléptetésének és a Rendezvényt követően kiléptetésük megszervezéséről a Használatba adóval történő előzetes egyeztetést követően.
17. A Felek megállapodnak, hogy a Rendezvényről készült fénykép és videófelvevételeket előzetes egyeztetést követően mindkét Fél jogosult saját kommunikációs felületein közzétenni. A Használatba vevő vállalja, hogy a Rendezvény résztvevői részére a fénykép- és videófelvevételek készítéséről és azok tervezett felhasználásáról megfelelő előzetes adatkezelési tájékoztatást nyújt, továbbá gondoskodik arról, hogy a közzététel jogszerűségéhez szükséges érintetti hozzájárulások vagy egyéb megfelelő jogalap rendelkezésre álljanak.

IV. Időtartam és megszűnés

1. A jelen Megállapodás a Felek által történő kölcsönös aláírásának napján, amennyiben az nem egy napra esik, úgy a későbbi aláírás napján lép hatályba és határozott ideig – a használati időszak végéig – tart. A Megállapodást a Felek közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.
2. Használatba adó jogosult a jelen Megállapodás azonnali hatállyal történő megszüntetésére, írásban, a másik félhez címzett, igazolt módon eljuttatott egyoldalú felmondó nyilatkozattal a jelen Megállapodásban

vagy a Rendezvény lebonyolításával összefüggő tevékenységekre vonatkozó jogszabályokban foglaltak Használatba vevő általi olyan mértékű megsértése esetén, ami az Ingatlanrész további rendeltetésszerű, mindenkor hatályos jogszabályi követelményeknek megfelelő használatát nem teszi lehetővé.

3. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy a Felek közötti jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén köteles a Használatba vett Ingatlanrészt a saját költségén haladéktalanul kiüríteni és az átvételkorinak megfelelő eredeti állapotot visszaállítva a Használatba adó rendelkezésére bocsátani. Használatba vevő az Ingatlanrészbe bevitt, elhelyezett, felszerelt Ingóságokat az Ingatlanrész állagszerűsége nélkül köteles leszerelni és elszállítani.

V. Kapcsolattartás

1. Használatba adó részéről a kapcsolattartásra kijelölt szervezeti egység: Főpolgármesteri Hivatal Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési Főosztály, cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.
 - Főosztályvezető: [REDACTED] (telefon: [REDACTED], e-mail: [REDACTED])
 - rendezvényszervezési ügyek: [REDACTED] rendezvényszervezési csoportvezető (telefon.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED])
 - biztonsági, rendészeti ügyek: [REDACTED] biztonsági és vagyonvédelmi osztályvezető (telefon.: [REDACTED])
 - egyéb üzemeltetéssel kapcsolatos ügyek: [REDACTED] Épületfenntartási és Karbantartási osztályvezető, szakmai tanácsadó (telefon: [REDACTED]; mobil: [REDACTED], e-mail: [REDACTED])
2. Használatba vevő részéről a kapcsolattartásra kijelölt személy és elérhetősége:
 - [REDACTED] elnök (telefon: [REDACTED]; e-mail: [REDACTED])
3. A Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodás teljesítésével kapcsolatos nyilatkozatokat írásban, levél és elektronikus levél útján közlik egymással. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén, a tértivevényen feltüntetett napon, elektronikus levél esetén a megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a Kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át – az a feladóhoz „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza – az iratot az ellenkező bizonyításig, a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.
4. Felek haladéktalanul tájékoztatják egymást a kapcsolattartók személyében bekövetkezett változásról. Bármely Fél megváltoztathatja kapcsolattartóját a másik Félnek küldött értesítés mellett. A kapcsolattartó megváltozása az értesítéstől számított öt munkanap elteltével válik hatályossá. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti változások nem minősülnek a Megállapodás módosításának.

VI. Adatvédelmi klauzula

1. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy jelen Megállapodás és esetleges módosításának adatai az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései szerint közérdekű adatok.
2. Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”) rendelkezéseit. Felek gondoskodnak róla, hogy a képviselőiket, illetve kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp

tájékoztatassák a vonatkozó adatkezelésről. A Fővárosi Önkormányzat adatkezelési tájékoztatója a <https://einfoszab.budapest.hu/form/adatkezelesi-tajekoztatok?id=892> linken érhető el.

VII. Egyéb rendelkezések

1. Használatba vevő a jelen Megállapodás szerinti használat teljes időtartama alatt köteles a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal személy-, és vagyonvédelme érdekében kiadott, a Főpolgármesteri Hivatal belső rendjének szabályait tartalmazó mindenkor hatályos utasításában [A főpolgármester és a főjegyző 11/2016. (III. 4.) együttes utasítása Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal üzemeltetéséről és a munkavégzés egyes technikai feltételeinek biztosításáról], a főpolgármester és főjegyző 73/2015. (IX. 1.) együttes utasításában a Főpolgármesteri Hivatal Tűzvédelmi Szabályzatáról, 18/2013. (I. 24.) utasításában a Főpolgármesteri Hivatal Munkavédelmi Szabályzatáról, valamint a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II. 26.) Korm. rendeletben foglalt előírásokat maradéktalanul betartani és betartatni azzal a kivétellel, hogy a jelen Megállapodásban foglalt Rendezvény idejére a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II. 26.) Korm. rendeletben foglalt előírások betartása mellett kutyák is behozhatók a területre.
2. Felek a Megállapodás teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a Megállapodás teljesítésére lényeges kihatással lehet.
3. Használatba vevő kijelenti, hogy az Nvtv. 11. § (10) bekezdésére tekintettel az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
4. Felek rögzítik, hogy a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 108/B. § b) pontjában, valamint a Vagyonrendelet 18. § (3) bekezdés b) és d) pontjában foglaltak alapján jelen Megállapodás versenyeztetés mellőzésével jött létre.
5. Használatba vevő vállalja, hogy az Nvtv. 11. § (11) bekezdésében foglaltaknak megfelelően:
 - a) a Használatba adó által előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
 - b) az Ingatlanrészt a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
 - c) a hasznosításban – a Használatba vevővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
6. Használatba vevő kijelenti, hogy nincs köztartozása, illetve a Használatba adó felé nincs három hónapnál régebben lejárt tartozása, kivéve, ha a tartozás jogosultjaként eljáró szerv a tartozás későbbi időpontban történő megfizetéséhez írásban hozzájárult. A Használatba vevő kijelenti továbbá, hogy nem áll csődeljárás, végelszámolási, felszámolási vagy törlésre irányuló egyéb eljárás hatálya alatt.
7. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az Nvtv., továbbá a Vagyonrendelet vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
8. Felek tudomásul veszik, hogy az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni.
9. Felek tudomásul veszik továbbá, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a Megállapodás lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.
10. Jelen Megállapodásban rögzítetteket a Felek tudomásul veszik, annak rendelkezéseit magukra nézve kötelezően elismerik, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

11. Jelen Megállapodás 3 (három) magyar nyelvű, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) példány a Használatba adót, 1 (egy) példány a Használatba vevőt illeti.

Melléklet:

1. számú melléklet: Alaprajz
2. számú: Átadás-átvételi jegyzőkönyv
3. számú: Biztonsági tájékoztató

Budapest, 2026. hó nap

Budapest, 2026. hó nap

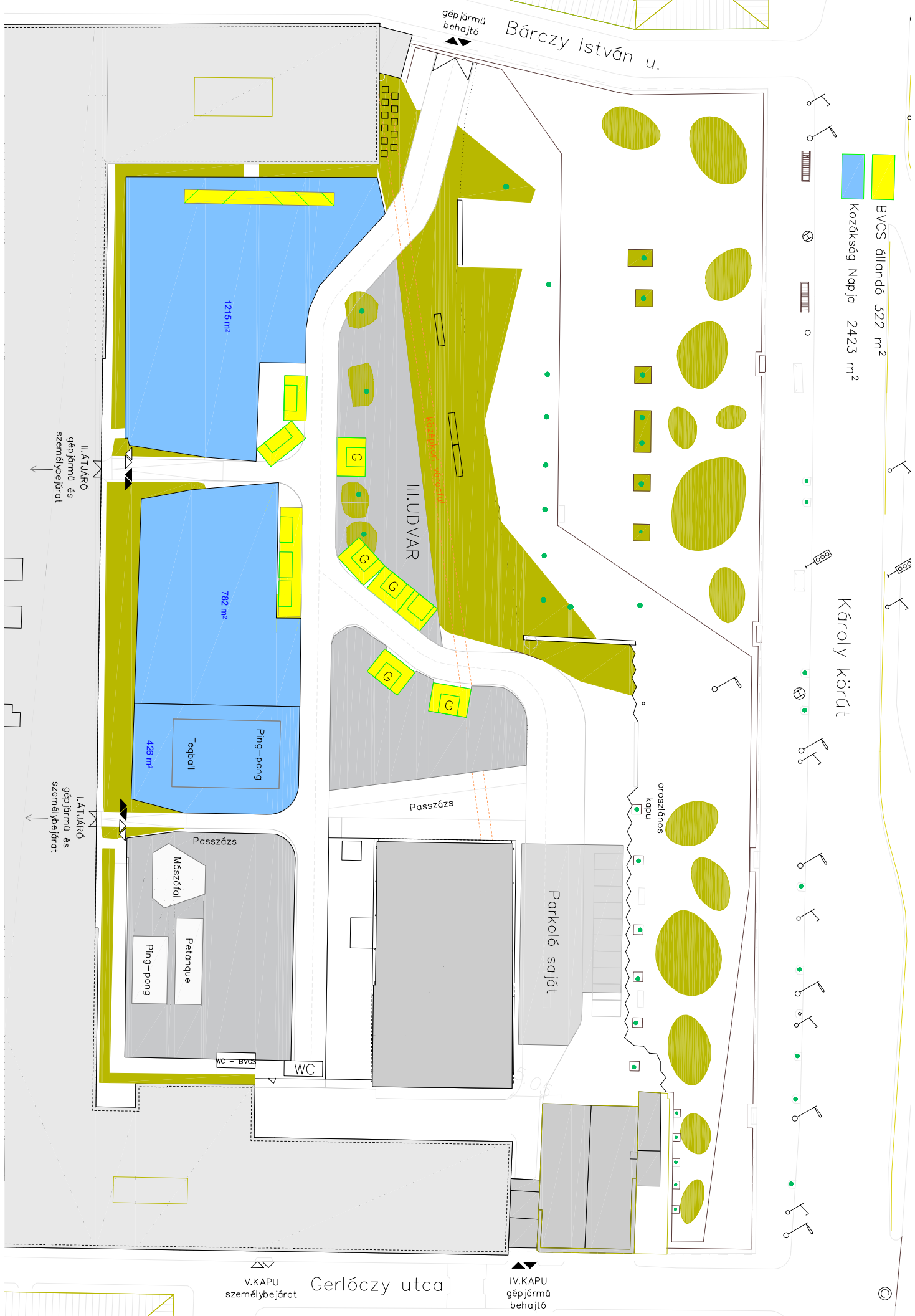
.....
Használatba adó
Budapest Főváros Önkormányzata
Karácsony Gergely
főpolgármester

.....
Használatba vevő
Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Szarvas Andriana elnök

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Budapest, 2026. hó nap

.....
Bakó Aliz
gazdasági igazgató



BVCS állandó 322 m²

Közösségi Napja 2423 m²

Károly körút

Bárczy István u.

gépjármű behajtó

III. UDVAR

Passzáz

Parkoló

oroszlános kapu

Gerlőczy utca

V.KAPU személybejárat

IV.KAPU gépjármű behajtó

Jegyzőkönyv
a Városháza III. Udvar birtokba adásáról

Birtokba adó:

Birtokba vevő:

Jegyzőkönyv felvételének helye:

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal (1052 Budapest, Városház utca 9-11.) III. Udvar

Jegyzőkönyv felvételének időpontja:

Jelen vannak:

Birtokba adó részéről:

- (név, beosztás, szervezeti egység)
- (név, beosztás, szervezeti egység)

Birtokba vevő részéről:

- (név, beosztás, szervezeti egység)
- (név, beosztás, szervezeti egység)

Birtokba adó a mai napon az alábbiak szerint adja birtokba Birtokba vevő részére III. Udvar kijelölt terület:

Jelen Birtokba adási jegyzőkönyv példányban készült.

k.m.f.

.....

.....
Átadó

.....

.....
Átadó

.....

.....
Átvevő

.....

.....
Átvevő

Tájékoztató

a Városháza Park területén tartandó rendezvény biztonsági intézkedéseiről

I. Biztonsági intézkedésekről szóló tájékoztatás

Jelen tájékoztató elkészítésével a létesítmény üzemeltetőjének célja, hogy - figyelembe véve a szabadtéri rendezvények megtartására vonatkozó jogszabályi és egyéb előírásokat – ismertesse a helyszínrre vonatkozó legfontosabb tudnivalókat, a rendezvény során betartandó legspeciálisabb biztonsági és tűzvédelmi szabályokat, melyek által a területén megrendezésre kerülő esemény biztonságosan lebonyolítható.

Az előírásokat a rendezvény szervezője köteles megismerni, a rendezvény ideje alatt betartani és betartatni.

A tájékoztató csak a helyszíni adottságok, valamint a többlet tűzvédelmi követelmények ismertetését tartalmazza, azaz nem helyettesíti a rendezvény szervezőjének a rendezvény biztonságos lebonyolításával kapcsolatos feladatait, kötelezettségeit.

A rendezvény lebonyolítása alatt az alábbi veszélyek fordulhatnak elő nagyobb valószínűséggel:

1. Rendkívüli időjárás (vihar, zivatar, orkán erejű szél, villámcsapás, stb.) /természeti katasztrófa:

A rendezvény lebonyolítására elsősorban az időjárási anomáliák jelenthetnek veszélyt.

Eljárás rendkívüli időjárás/természeti katasztrófa esetén:

1. A rendezvényfelelős a veszélyjelző rendszert figyelemmel kíséri.
2. A rendezvényfelelős feladata mérlegelni az Országos Meteorológiai Szolgálat riasztás adatait figyelemmel a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság javaslataira, utasításaira.

NARANCS (második szintű) riasztás esetén: A rendezvényszervező elrendeli a rendezvény résztvevőinek tájékoztatását, hangosbemondón keresztül figyelmeztet az esetlegesen kialakuló veszélyhelyzetre.

PIROS (harmadfokú) riasztás esetén: A rendezvényszervező

- dönt a rendezvény félbeszakításáról,
- elrendeli a rendezvény résztvevőinek tájékoztatását a rendezvény hangosbemondóján keresztül, figyelmeztet a veszélyhelyzetre,
- elrendeli a rendezvény veszélyeztetett területének kiürítését, elhagyását.

A résztvevők riasztására elsősorban a rendezvény hangosító rendszerét kell használni a figyelmeztetés beolvasására. Amennyiben ez nem adott, kézi megafont kell használni.

2.Tűzeset, robbanás/robbanásveszély esetére vonatkozó előírások:

A rendezvény területén a tűz elleni védekezésért felelős személy a rendezvényszervező által megbízott, a helyszínen folyamatosan tartózkodó személy.

A rendezvény területén 1 db 34A 233B-C oltásteljesítményű, 6 kg töltőtömegű porral oltó tűzoltó készüléket kell készenlétben tartani, amelyet a rendezvény helyszínén a rendezvényszervező biztosít. A tűzoltó készülék egy esetlegesen kezdődő tűz gyors megfékezésére alkalmas, ezáltal azt jól látható, könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni, eltakarni, eltorlaszolni nem lehet. Az áramtalanítási lehetőségről, annak módjáról a rendezvény megkezdése előtt a rendezvényszervező által kijelölt személyt tájékoztatni kell.

Tűzjelzés:

A rendezvény területén keletkező tűz/rendkívüli esemény tényét egyrészt a területen tartózkodókkal, másrészt a hivatásos tűzoltósággal kell közölni a lehető legkorábbi időpontban.

A tűzjelzést helyben a már fentebb említett módon a rendezvény hangosítási technikája, illetve kézi hangosbemondó (megafon) segítségével lehet végrehajtani.

A helyben történő jelzésért a rendezvény szervezője vagy az általa megbízott személy felelős.

A hivatásos tűzoltóság felé történő tűzjelzést a 112-es (opcionálisan a 105-ös) általános veszélyhívó telefonszámon lehet végrehajtani.

A tűz hivatásos tűzoltóságra történő jelzése során az alábbiakra kell kitérni:

- Tűzeset pontos helyének (1052 Budapest Városház utca 9-11. Városháza park) meghatározása.
- Emberi élet van-e veszélyben (megközelítő létszámadat közlése)?
- Milyen anyag ég, mit veszélyeztet a tűz (hova terjedhet)?
- A tüzet bejelentő személy nevének és telefonszámának megadása.

A kialakult tüzet ezt követően a Hivatal rendészeti szolgálatának is azonnal jelezni kell. (327-1255 telefonszámon, vagy a Főépület földszint 7. számú helyiségben).

Tűz esetén tanúsítandó magatartás, mentés, tűzoltás:

A tűzoltóság megérkezéséig a helyszíni rendezvényfelelős (vagy általa megbízott személy), aki egyszemélyben a rendezvény tűzvédelmi felelőse is, irányítja a menekülést, mentést, tűzoltást.

Utasítást ad a következőkre:

- a helyszínen tartózkodó személyek kiürítésére/mentésére/menekítésére,
- az elektromos berendezések áramtalanítására,
- a rendelkezésre álló tűzoltó készülékek, felszerelések felhasználásával a tűz oltására,
- a vagyontárgyak mentésére.

A kiérkező tűzoltóságot tájékoztatja az addig elvégzett tevékenységről, a veszélyeztetett személyekről, helyekről, területekről stb.

3. Menekülési útvonal kijelölése és jelzése

A Városháza Park területe veszélyhelyzet esetén alapvetően az Oroszlános kapun keresztül a Károly körút felé hagyható el, emellett szükség esetén a Bárczy István utca felé nyíló kapu is megnyitható. (Vészhelyzet esetén azonnal jelezni kell a nyitási igényt a +361 327-1255 telefonszámon a rendészeti szolgálatnak)

A menekülési útvonalak tisztázását, megismertetését a rendezvényt megelőzően, helyszíni bejárás során meg kell ismertetni rendezvényszervezővel, vagy az általa megbízott személlyel. A menekülési útvonal előkészítéséért, jelöléséért a rendezvényszervező felel.

A rendezvény területén a menekülési útvonalakat zöld színű biztonsági jellel kell jelölni.

A biztonsági jelek elhelyezésénél figyelemmel kell lenni arra, hogy legalább egy menekülési jel a rendezvény bármely területéről mindig látható legyen.

A Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési Főosztály a **Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** részére átadta a *Főpolgármesteri Hivatal Tűzvédelmi Szabályzatáról* szóló 73/2015. (IX. 1.) együttes utasítást és hangsúlyozta az utasítás 56. §-ában, az időszakos rendezvényekre vonatkozó rendelkezéseiben foglaltakat.

Budapest, 2026. szeptember hó nap

Budapest, 2026.szeptember hó nap

Készítette:

Jóváhagyta:

.....
[Signature]
munka-és tűzvédelmi ügyintéző

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési
Főosztály /Biztonsági és Vagyonvédelmi Osztály

.....
[Signature]
osztályvezető

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési
Főosztály / Biztonsági és Vagyonvédelmi Osztály

II. Nyilatkozattétel

Szarvas Andriana, az **Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** képviseletében nyilatkozom, hogy [Signature] osztályvezető, a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési Főosztály Biztonsági és Vagyonvédelmi Osztály vezetője részéről, **2026. október 04. napján** a Főpolgármesteri Hivatal (Városháza) Városháza Park területén tartandó **Kozákság napja rendezvény** időtartamára vonatkozó biztonsági intézkedésekről nyújtott tájékoztatásában foglaltakat – a vonatkozó helyszínrajzok megismerésével együtt – tudomásul vettem az abban foglaltakat betartom és a rendezvényen résztvevőkkel betartatom.

Tudomásul veszem, hogy a rendezvényen egyidejűleg **500 fő** látogatónál több személy (ebbe a biztonsági szolgálat és a technikai feladatokat ellátók nem értendőek) nem kerülhet beengedésre.

Tudomásul vesszük továbbá, hogy a Budapest Főváros Önkormányzata a rendkívüli időjárási viszonyokra figyelemmel – vagy más alapos okból – az adott napi rendezvény elmaradásával járóan dönthet a Városháza Park területe alkalmi célú, adott napra vonatkozó igénybevitelére adott hozzájárulás megvonásáról, mely döntésről a Főpolgármesteri Hivatal Hivatalüzemeltetési és Intézményfejlesztési Főosztálya útján értesítést küld.

Budapest, 2026. hó nap

.....
Szarvas Andriana
Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke